FORGOTTEN SCANS PRESENTS: VOLUME 178 CHAPTER 1675 OF:

KOCHIKAME

by AKIMOTO Osamu

THIS IS A FAN TRANSLATION BY FORGOTTEN SCANS. WE DO NOT HOLD THE WORK COPYRIGHT IN ANYWAY. IF THERE IS ANY COPYRIGHT, IT MAY BE HELD BY THE MANGAKA PUBLISHER, OR ANOTHER ASSOCIATED PARTY.

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA AND/OR PUBLISHER BY PURCHASING THE WORK WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

RELEASE DATE: DECEMBER 4TH, 2015
ORIGINAL PUBLICATION DATE: FEBRUARY 2012

Translotor.....Matsumo
Proofreader.....Vigorous Jammer
Cleoner.....Yokoai
Typesetter.....Vigorous Jammer
Quolity Checkers.....Flowersofmoe

-S-SCANS.C

SHORT MANGA
CONTEST

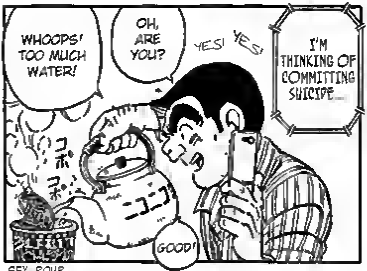
KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

こちら葛飾区亀有公園前派出所

HASHUTSUJO

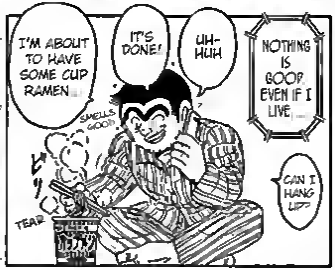
SHORT PIECES OF GAG MANGA, EASY TO READ!!

#1 INATTENTIVE HOTLINE

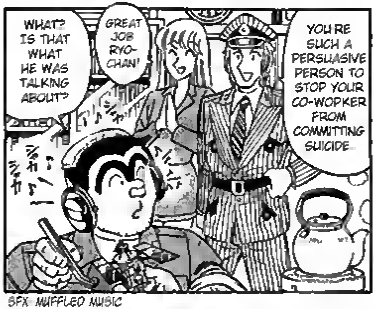


SFX: POUR

I LIKE TO EAT MY RAMEN IN A TIMELY MANNER
HEY!
WHAT? WHICH IS MORE IMPORTANT MY PROBLEM OR YOUR RAMEN...?
OTHERWISE THE NOODLES GET SOGGY!
OKAY I'LL BE WAITING



(S) RYO-SAN IS A MAN WHO COULD SAVE THE WORLD WITHOUT REALIZING IT...


WHAT? IS THAT WHAT HE WAS TALKING ABOUT?
GREAT JOB RYO-CHAN!
YOU'RE SUCH A PERSUASIVE PERSON TO STOP YOUR CO-WORKER FROM COMMITTING SUICIDE...

SFX: MUFFLED MUSIC

SFX: SLURP

KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

こちら葛飾区亀有公園前派出所 HASHUTSUJO

#2

A BEAUTICIAN'S EXCELLENT CHOICE OF BOOKS

CUTin

YEAH! LET'S PAY HIM A VISIT!

THAT HAIRDRESSER IS VERY POPULAR LATELY!

HE'S A GOD WHEN IT COMES TO CHOOSING BOOKS

HE ALWAYS FINDS EXACTLY THE KIND OF BOOKS A PERSON WOULD ENJOY

I LOVE HOW THE BEAUTICIAN SELECTS BOOKS ♡

HE CAN SELECT THE BEST BOOKS ACCORDING TO HIS CUSTOMERS' TASTES. MUCH LIKE A SOMMELIER WHO CAN CHOOSE THE BEST WINES.

AMAZING! HE RECOGNIZED SHE'S HALF JAPANESE AND HALF FRENCH!

FWIP

HE KNOWS HIM WELL!

FWIP

MAGAZINE TITLE: "P IRIS"

AND THEY'RE ALL SO OBSCURE AND PERVERTED

SO MANY PORNO MAGS...

THUD

I BET #MAGA WILL BE CHOSEN!

NEXT UP, KYOTSU...

MAGAZINE TITLES "ERO MAX" "OUR ERO"

KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

こちら葛飾区亀有公園前派出所 HASHUTSUJO

#3

IT'S FUN TO CONSULT AN ELECTRONIC DICTIONARY WHEN YOU'RE BORED

(1) KANJI, OR CHINESE CHARACTERS, GIVE US NOT ONLY THEIR MEANING BUT SOME ATMOSPHERE AS WELL! THEY ARE SOMETIMES WEIRD.

WE'RE SEEING HOW SOME KANJI LOOKS LIKE STUFF
WHAT'RE YOU GUYS DOING?
YEAH, IT'S ROBOT-SHAPED
(SAI)
THE KANJI FOR "SAI" LOOKS LIKE A GUNDAM, DOESN'T IT?
SAI "TO CLEAR UP"
CHECK OUT THE KANJI FOR "ASHI"
(ASHI)
EH?
I'VE GOT A BETTER EXAMPLE
OHHH, YEAH, IT DOES!
(KAI)
THIS ONE LOOKS LIKE A HUMAN BEING
ASHI "FOOT"
KAI "WORLD"
YOU'RE RIGHT. IT LOOKS LIKE A MONSTER
THIS IS THE KANJI FOR "KAMA DO"
(KAMADO)
LIKE WHAT?
WE CAN ALSO FIND SOME GROTESQUE KANJI
WOW! LOOK AT THAT!
IF YOU ADD A BALL HERE, IT BECOMES A BOWLER.
(ASHI)
KAMADO "OVEN"
THE KANJI FOR "KAJIRU" LOOKS LIKE IT'S ACTUALLY GNAWING ON SOMETHING!
UGH! IT'S SO GROSS!
THE LETTERS FOR "UDON" ARE BIZARRE TOO
GEE, IT REALLY DOES!
(KAJIRU)
(UDON)
KAJIRU "BITE"
UDON "NOODLES"
IT'S AS SCARY AS THE REAL THING!
OH MY! HOW SCARY!
(GOKIBURI)
GOKIBURI "COCKROACH"
EH? REALLY?
"GOKIBURI" IS WEIRD, TOO

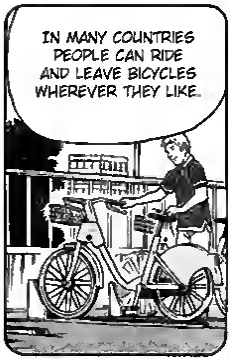
KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

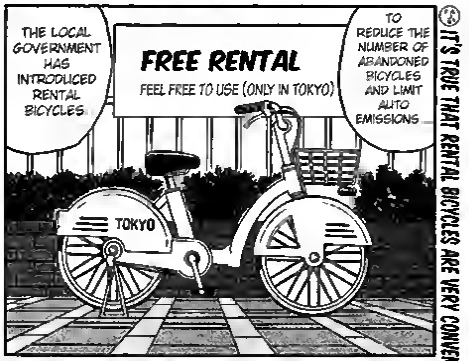
こちら葛飾区亀有公園前派出所

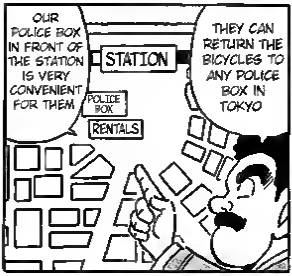
HASHUTSUJO

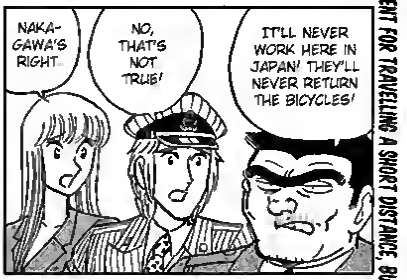
#4

RENTAL BICYCLES




THE LOCAL GOVERNMENT HAS INTRODUCED RENTAL BICYCLES.
FREE RENTAL
FEEL FREE TO USE (ONLY IN TOKYO)
TO REDUCE THE NUMBER OF ABANDONED BICYCLES AND LIMIT AUTO EMISSIONS.
TOKYO


OUR POLICE BOX IN FRONT OF THE STATION IS VERY CONVENIENT FOR THEM.
STATION
POLICE BOX
RENTALS
THEY CAN RETURN THE BICYCLES TO ANY POLICE BOX IN TOKYO



(※) IT'S TRUE THAT RENTAL BICYCLES ARE VERY CONVENIENT FOR TRAVELLING A SHORT DISTANCE, BUT...

SURE ENOUGH
NOT A SINGLE BICYCLE WAS RE-TURNED.
SHUT YOUR MOUTH, RYOTSU!!
THEY'LL PROBABLY USE FAKE NAMES.
THEY'LL HAVE TO WRITE THEIR NAMES DOWN.
I'VE ALREADY TAKEN A MEASURE.
WE'VE LOST ALL THE BICYCLES... WHAT DO WE DO...?
THIS IS THE REAL WORLD WE'RE LIVING IN!
YOU CAN'T INNATELY TRUST THE MORALITY OF OTHERS.
I TOLD YOU!
WITH THIS, NO ONE CAN RIDE IT AFTER THEY STEAL IT...
IF A BICYCLE ISN'T RETURNED AFTER ONE DAY, SPIKES COME OUT OF THE SADDLE. I CAME UP WITH THIS DEVICE, MYSELF.
YOU'RE TOO MUCH
WHAT? THE BICYCLES HAVE BEEN FOUND HERE AND THERE!?

BICYCLES ARE FOR RIDING, BUT THIS DEVICE PREVENTS THEM FROM BEING RIDDEN! PERHAPS STEEL PANTS WILL BECOME POPULAR.

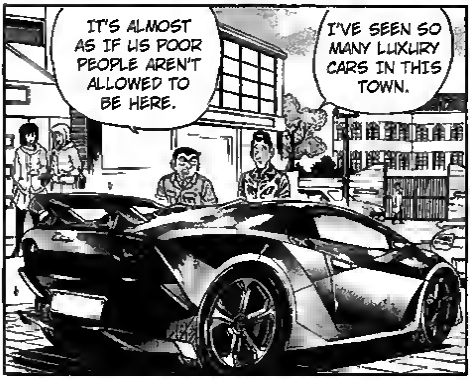
KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

こちら葛飾区亀有公園前派出所

HASHUTSUJO

#5

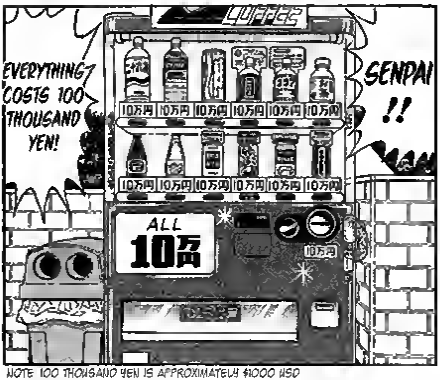
CELEBRITIES' TOWN



SIGN: MILLIONAIRE AVENUE

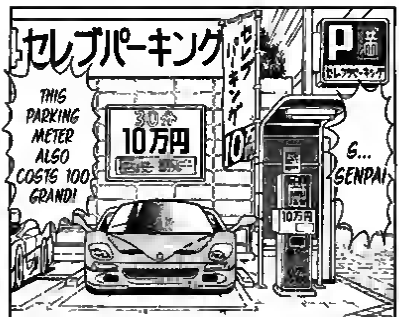
"MILLIONAIRE AVENUE"! IT'S TOTALLY UNFAMILIAR TO US ORDINARY FOLK...

SIGNS: "CELEBRITY PET GROOMING" "CELEBRITY CANDY SHOP"



NOTE: 100 THOUSAND YEN IS APPROXIMATELY $1000 USD
THE PRICES ON THE MACHINE ARE WRITTEN AS 10 "MAN" (万). "MAN" IS USED AS A COUNTER FOR TEN-THOUSAND. THUS 10 "TEN THOUSANDS" IS 100 THOUSAND

DISPARATE SOCIETY... THOSE WORDS ARE NOT ENOUGH TO EXPLAIN THE GAP YOU CAN SEE IN THIS TOWN.



SIGNS "CELEBRITY PARKING" "30 MINUTES 100 THOUSAND YEN"

NOTE: OSHIRUKO IS A TYPE OF RED BEAN SOUP.

SIGN: "100 THOUSAND YEN COINS ONLY"

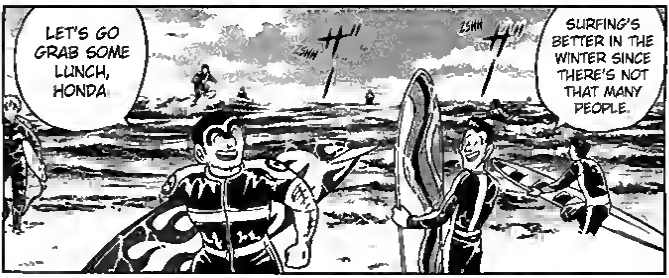
TEN OF THEM MAKES A MILLION YEN, A HUNDRED MAKES 10 MILLION YEN... JUST HOW MUCH IS IN THAT JUG?
A PIGGY BANK FOR 100 THOUSAND YEN COINS...
I don't like small change.
SMALL CHANGE IS A LITTLE HEAVY, SO WHENEVER I GET A CHANCE I PUT THEM IN HERE!

IT SEEMS IN THIS TOWN THOSE GOLD COINS JUST CIRCULATE NORMALLY.
In November 1986, Ten million 100 thousand yen coins were issued as Japan's first memorial gold coins. They were reissued the next year, and in May 1990 they were issued again with a different design. 13 million of these coins have been issued overall.

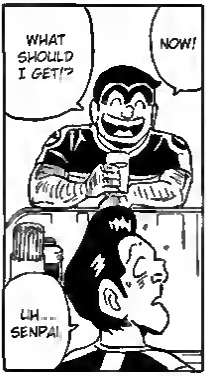
KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

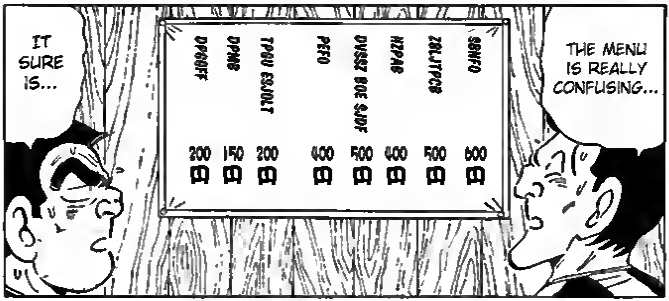
こちら葛飾区亀有公園前 HASHUTSUJO 派出所

#6 A BEACHSIDE CLUBHOUSE IN WINTER



ENJOY YOURSELF AT THIS BEACHSIDE CLUBHOUSE IN THE MIDDLE OF WINTER.





I'VE SEEN TYPOS ON MENUS BEFORE AT SOME RESTAURANTS IN THE BOONIES
CORA
GYOZA
RAMEN
150 400 400
生ビール
BUT THIS MENU JUST DOESN'T MAKE ANY SENSE...
IS THE SHOP OWNER FOREIGN?
NO SHE LOOKS JAPANESE
SIGN: "DRAFT BEER"
OH! MAYBE "SBNFO" MEANS "RAMEN"!
SBNFO
ZBLJTPCB
HZPAB
600 円
500 円
HOW COME?
REPLACE EACH LETTER WITH THE ONE THAT COMES BEFORE IT.
O↓N F↓E N↓M B↓A S↓R
AH, YOU'RE RIGHT!
NOW I CAN READ ALL THE ITEMS!
OK, RAMEN FOR YOU, AND YAKISOBA FOR ME!
EXCUSE ME WE'LL HAVE SBNFO AND ZBLJTPCB, PLEASE
HERE YOU ARE. SBNFO AND ZBLJTPCB.
W...WHAT OH EARTH ARE THESE DISHES?
I have no idea...

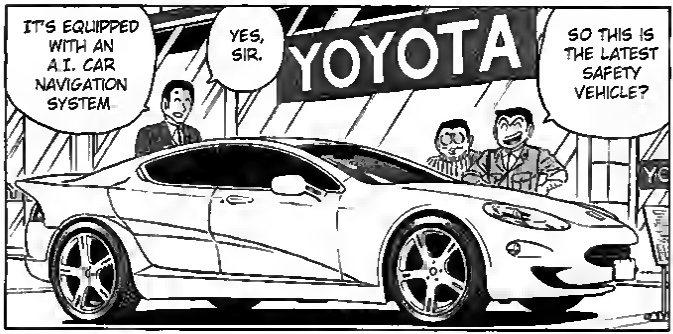
(3) USE UNIT XPSE USJOL PO ZPVS GSJFOET! (TRY THIS WORD TRICK ON YOUR FRIENDS!)

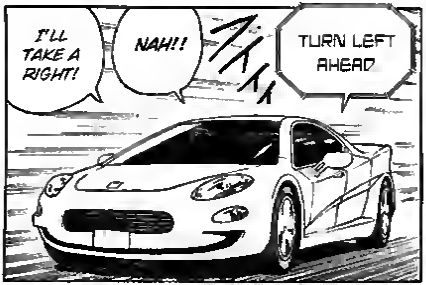
KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

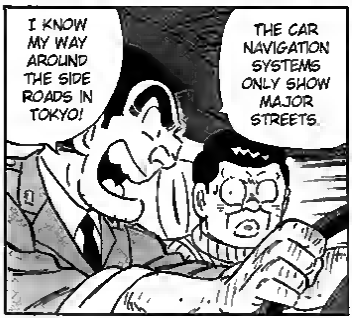
こちら葛飾区亀有公園前派出所 HASHUTSUJO

#7

A CAR NAVIGATION SYSTEM WITH A.I.







(S) SOME CAR NAVIGATION SYSTEMS THESE DAYS EVEN GUIDE YOU WITH THE VOICES OF POPULAR VOICE ACTORS.

SILENCE
YOUR LIFE IS ALSO OFF COURSE.
I KNOW!
YOU ARE OFF COURSE.
CAN IT!
YOUR LIFE IS VERY DARK AHEAD YOU HAD BETTER TURN ON YOUR HEADLIGHTS
LIGHT ON
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS! I'M FINE!
SEARCHING FOR THE CORRECT ROUTE..
NO, WE HAVEN'T! YOU LIAR!!
YOU HAVE ARRIVED AT YOUR DESTINATION
NO WAY!
UH HUH. HE FOUGHT WITH THE GPS AND GOT INTO AN ACCIDENT
SHUT UP! SHUT UP!
THE ROAD AHEAD IS COMPLETELY BLOCKED TAKE A DETOUR
STOP
QUIIIETT!
YOU ARE DRIVING YOUR LIFE SO RECKLESSLY
WHOA! LOOK OUT!!
SHUT UP!

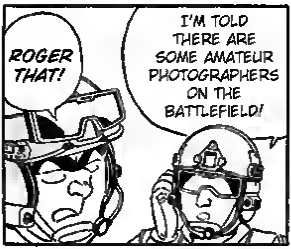
KYOTSU IS ALWAYS OFF COURSE IN HIS LIFE. THE MORE EXCITED HE GETS, THE MORE MISERABLE HE IS.

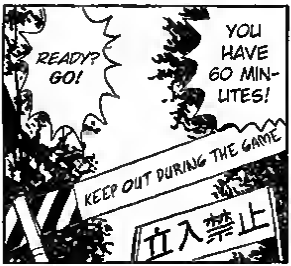
KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE

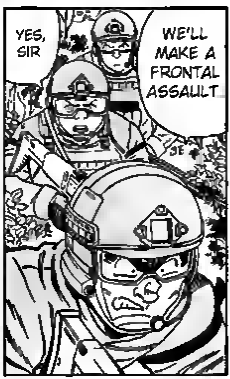
こちら葛飾区亀有公園前派出所 HASHUTSUJO

#8 BATTLEFIELD PHOTOGRAPHERS

WHAT DISTURBS THE ELITE FORCE LED BY RYOTSU...?

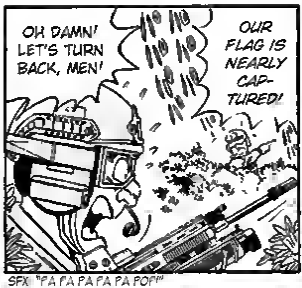




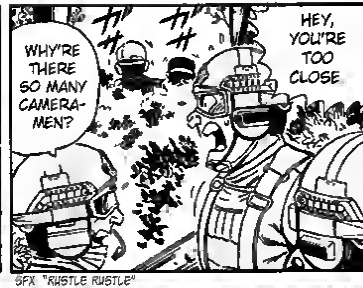


SFX "ZWSH!" "FLASH! FLASH!"

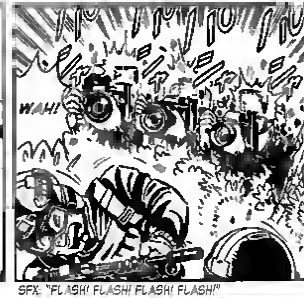
THE STRATEGIES HAVE BECOME MORE AND MORE OVERHEATED!! NOW THE REAL PURPOSE OF THE GAME HAS BEEN FORGOTTEN!!



SFX: "FA FA FA FA FA POP!"



SFX: "RUSTLE RUSTLE"

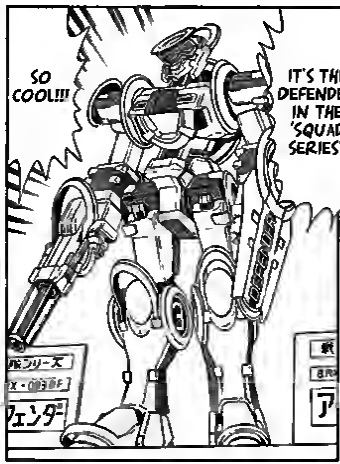


SFX: "FLASH! FLASH! FLASH! FLASH!"

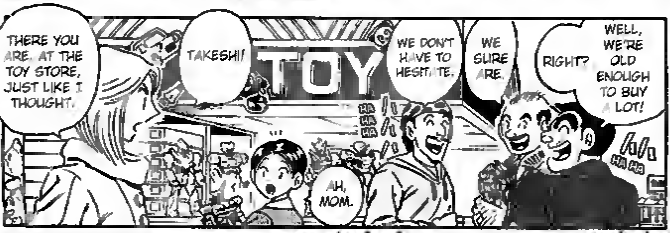
I DOUBT WE COULD CONVINCE SWIMSUIT MODELS TO GO ON THE BATTLEFIELD
NEXT TIME WE'RE GOING TO BEWILDER OUR ENEMIES USING SWIMSUIT MODELS
IT LOOKS LIKE THE PHOTOGRAPHERS WERE ON THE OPPOSING TEAM
SUBY YA! GAME NEWS
NEW UNIT TYPE BATTLEFIELD PHOTOGRAPHERS BEWILDER THE ENEMY!!
THE STRONGEST TEAM, GARRISON GORILLA, WAS DEFEATED...

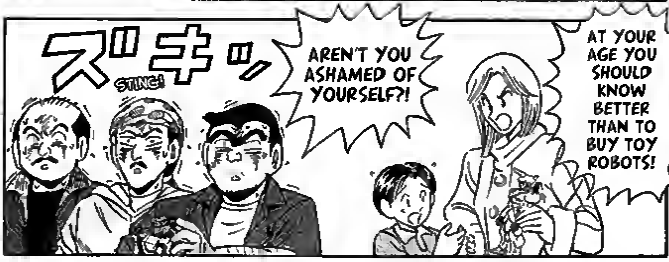
SFX: "FA POP! FA FA POP!"
"FA FA POP! FA FA POP!"
"FLASH! FLASH! FLASH!"

#9
THE STAIRWAY TO ADULTHOOD



BUYING A LARGE AMOUNT IS WHAT YOUNG BOYS ALWAYS DREAMT OF!!


THERE YOU ARE. AT THE TOY STORE, JUST LIKE I THOUGHT.
TAKESHI!
TOY
WE DON'T HAVE TO HESITATE.
WE SURE ARE.
RIGHT?
WELL, WE'RE OLD ENOUGH TO BUY A LOT!
AH, MOM.



CHILDHOOD DREAMS ARE FLEETING WHEN ONE BECOMES AN ADULT. UNLESS YOU'RE STILL A KID AT HEART!

KOCHIRA KATSUSHIKA-KU KAMEARI KOEN-MAE HASHUTSUJO

こちら葛飾区亀有公園前派出所

#10

SECRET HAREM

AS USUAL, RYOTSU AND HONDA ASK NAKAGAWA FOR A PART-TIME JOB...

WE'RE BROKE KNOW OF ANY PART-TIME JOBS FOR US?

WELL, LET'S SEE...

MY DEPARTMENT STORE CAN AFFORD TO HIRE TWO OVERNIGHT CLEANERS

HOORAY! WE'LL DO THAT!

IT'S PRETTY BIG WITHOUT ANY CUSTOMERS

THAT'S WHY WE'RE SCHEDULED UNTIL DAWN

IT'S JUST THE TWO OF US WORKING

スーッ

SFX VROOOM

MANNEQUINS ARE SO SEDUCTIVE THESE DAYS

WELL THEY ARE NAKED BEFORE THEY GET DRESSED!

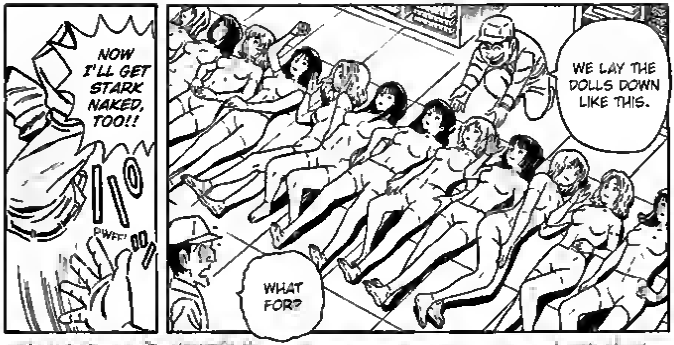
倉庫

ドキドキ

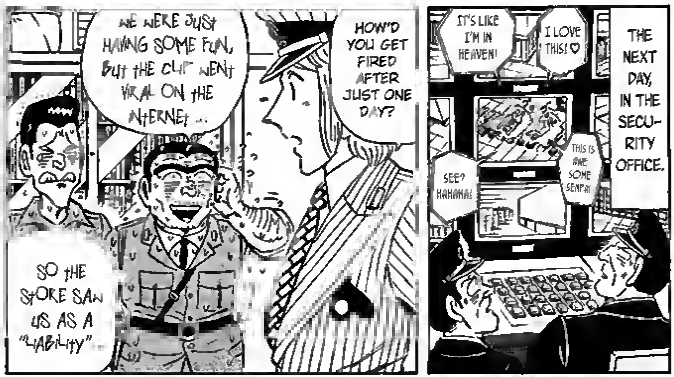
OH, I JUST HAD A GREAT IDEA

EH?

SFX "BA-BUMP, BA-BUMP, BA-BUMP"
"HA HA HA"



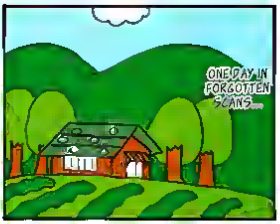
SFX "ROLL ROLL ROLL"

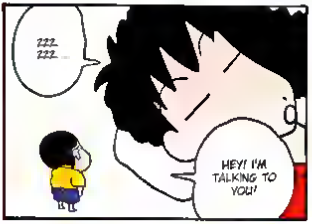

WE WERE JUST HAVING SOME FUN, BUT THE CLIP WENT VIRAL ON THE INTERNET...
HOW'D YOU GET FIRED AFTER JUST ONE DAY?
SO THE SPOKE SAW US AS A "LIABILITY"
IT'S LIKE I'M IN HEAVEN!
I LOVE THIS! ♡
SEE? HAHAHA!
THIS IS AWESOME SENPAI!
THE NEXT DAY, IN THE SECURITY OFFICE.

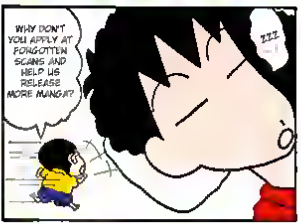
THIS WAS THE VERY MOMENT WHEN EVERYONE FOUND OUT WHAT RYO-SAN IS LIKE AFTER DARK.

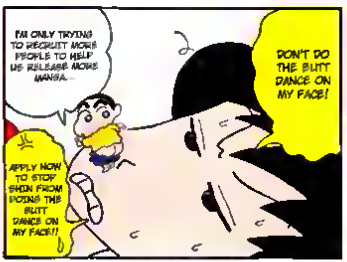
CASHIER
I'M SORRY
I'LL BECOME A "MAN LIKE THAT"...
DO YOU WANT TO GROW UP TO BE A MAN LIKE THAT?

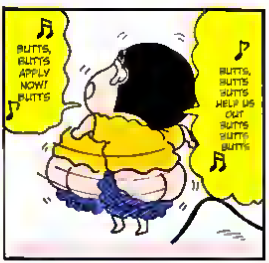
しんちゃんの一寸法師








I'M ONLY TRYING TO RECRUIT MORE PEOPLE TO HELP US RELEASE MORE MANGA...
APPLY NOW TO STOP SHIN FROM DOING THE BUTT DANCE ON MY FACE!!
DON'T DO THE BUTT DANCE ON MY FACE!



APPLY NOW! OR ELSE YOU'LL WAKE UP TO THE BUTT DANCE.
APPLY AT OUR WEBSITE: HTTP://FOS-SCANS.COM/
FORUM: HTTP://FORGOTTEN-SCANS.BOARDS.NET/
EMAIL: RECRUITMENT@FOS-SCANS.COM